



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

IV#: _____

VEWL#: _____

I-171: Y NC

EXIT VISA #: X

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

HO # : 25

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM CHAU PHUOC VINH
Last Middle First

Current Address: (116 Bae Si Jackson Q1) - 146^b Ng. Van Thui Q1 - HCMC

Date of Birth: 05.08.1927 Place of Birth: _____

Previous Occupation (before 1975) Major
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 06.15.75 To 01.21.1982
Years: 06 Months: 06 Days: _____

3. SPONSOR'S NAME: _____
Name
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

<u>Name, Address & Telephone Number</u>	<u>Relationship</u>
_____	_____
_____	_____
_____	_____
_____	_____

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

INTAKE FORM (Two Copies)
HAY ĐƠN VỊ LY-LỊCH

D 13/5

NAME (Ten Tu-nhan) : CHAU PHUOC VINH
Last (Ten họ) Middle (Giữa) First (Ten gọi)

DATE, PLACE OF BIRTH : 5 - 8 - 1927
Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

SEX (Nam hay Nữ) : Male (Nam): X Female (Nữ): _____

MARITAL STATUS Single (Độc thân): _____ Married (Có lập gia đình): X
(Tình trạng gia đình):

ADDRESS IN VIETNAM : 116 Bùi Thị Xuân Quận I
(Địa chỉ tại Việt-Nam) Địa chỉ mới: 116 Bùi Thị Xuân Quận I

POLITICAL PRISONER (Có là tù-nhan tại VN hay không): Yes (Có) X No (Không) _____

If yes (Nếu có): From (Từ): 15-6-1975 To (Đến): 21-1-1982

PLACE OF RE-EDUCATION : Z 30-D
CAMP (Trại tù)

PROFESSION (Nghề nghiệp) : Quân Cảnh

EDUCATION IN U.S. (Đã học tại Mỹ) : _____

VN ARMY (Quân đội VN) Rank (Cấp bậc) : Thiếu Tá

VN GOVERNMENT (Trong chính phủ VN) Position (Chức vụ) _____
Date (năm): _____

APPLICATION FOR O.D.P. (Đã có nộp đơn cho ODP): Yes (Có) : X
IV Number (Số hồ sơ): _____
No (Không) : _____

NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING (Số người đi theo): _____
(Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi bên sau với đầy đủ chi tiết.

MAILING ADDRESS IN VN (Địa chỉ liên lạc tại VN) : _____
116 Bùi Thị Xuân Quận I

NAME and ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Tên và Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo-
trò) : _____

U.S. CITIZEN (Quốc tịch Hoa-Kỳ) : Yes (Có) : _____ No (Không): X

RELATIONSHIP WITH PRISONER (Liên hệ với tù nhân tại VN): _____

NAME and SIGNATURE : _____
ADDRESS and TELEPHONE OF INFORMANT
(Tên, Chữ ký, Địa chỉ và Điện thoại của người điền đơn này) : _____

DATE : _____
Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Châu - Phươc - VINH²
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Nguyễn Thị - HIEU ^{1, 12}	Wife - 26-7-1932.	Wife
CHAU - Thị Hoàng - YEN ^N	Daughter 10-4-1952	Daughter

DEPENDENT'S ADDRESS : (If different from above)

166 bis Nguyễn - van - Thu' Quan I

6. ADDITIONAL INFORMATION :

WE RECEIVED 3 Pass - Ports # 111-570 + 111512 + 111514 / 90 - DC, and ENLISTED IN THE RECORD H25 BY THE FOREIGNER AFFAIR MINISTER FOR THE INTERVIEW. WE HOPE YOUR COMMITTEE WILL EXAMINE OUR CASE

Paul

FROM:

VAN TRI -

NSW - AUSTRALIA

AUSTRALIA \$1



WISE BIRMER



APR 24 1991



PAR AVION VIA AIR MAIL

TO: HỌ: QUANG TUN HAN
CHAM TRI - VIETNAM -

P.O BOX 5435

ARLINGTON

U.S.A.

